

# m e s t s k á   č a s ť   B r a t i s l a v a - D ú b r a v k a

Materiál na mimoriadne zasadnutie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 20. októbra 2020

## **Návrh** **na schválenie bezúročnej návratnej finančnej výpomoci ako kompenzácie** **výpadku dane z príjmov fyzických osôb v roku 2020 v dôsledku pandémie** **ochorenia COVID-19.**

---

### **Predkladateľ:**

RNDr. Martin Zaťovič  
starosta

### **Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Stanovisko ekonomickej komisie  
a stanovisko komisie legislatívno-  
právnej, mandátovej a hospodárenia  
s majetkom
4. Návrh zmluvy o návratnej finančnej  
výpomoci
5. Stanovisko miestneho kontrolóra

### **Zodpovedný**

Ing. Rastislav Bagar  
prednosta  
miestneho úradu

### **Spracovateľ**

Ing. Ignác Olexík, PhD.  
vedúci ekonomického oddelenia

október 2020

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### a) **s c h v a ľ u j e**

čerpanie bezúročnej návratnej finančnej výpomoci ako kompenzácie výpadku dane z príjmov fyzických osôb v roku 2020 v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19 na úhradu vybraných faktúr za výkon originálnych samosprávnych pôsobnosti mestskej časti Bratislava-Dúbravka vo výške 335 870,28 eur a

### b) **p o v e r u j e**

starostu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na uzatvorenie zmluvy o návratnej finančnej výpomoci.

### Stanovisko komisie ekonomickej zo dňa 7.10.2020

Ekonomická komisia **odporúča** miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka **schváliť** čerpanie bezúročnej návratnej finančnej výpomoci ako kompenzácie výpadku dane z príjmov fyzických osôb v roku 2020 v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19 na úhradu vybraných faktúr za výkon originálnych samosprávnych pôsobnosti mestskej časti Bratislava-Dúbravka vo výške 335 870,28 eur a **poveriť** starostu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na uzatvorenie zmluvy o návratnej finančnej výpomoci.

<i>Hlasovanie</i>	<i>Počet prítomných:</i>	<i>Hlasovali za návrh:</i>	<i>Hlasovali proti návrhu:</i>	<i>Zdržali sa:</i>
	6	6	0	0

**Návrh bol schválený.**

### Stanovisko komisie legislatívno-právnej, mandátovej a hospodárenia s majetkom zo dňa 12.10.2020

Komisia legislatívno-právna, mandátová a hospodárenia s majetkom **o d p o r ú č a** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka **schváliť** čerpanie bezúročnej návratnej finančnej výpomoci ako kompenzácie výpadku dane z príjmov fyzických osôb v roku 2020 v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19 na úhradu vybraných faktúr za výkon originálnych samosprávnych pôsobnosti mestskej časti Bratislava-Dúbravka vo výške 335 870,28 eur.

<i>Hlasovanie</i>	<i>Počet prítomných:</i>	<i>Hlasovali za návrh:</i>	<i>Hlasovali proti návrhu:</i>	<i>Zdržali sa:</i>
	6	6	0	0

**Návrh bol schválený.**

## Dôvodová správa

Podľa § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov vyhradené obecnému (miestnemu) zastupiteľstvu rozhodovať o prijatí úveru, alebo pôžičky.

V súvislosti s negatívnym vývojom hospodárenia obcí a vyšších územných celkov v roku 2020 ovplyvneným predovšetkým pandemiou ochorenia COVID-19 vyjadrila vláda SR záujem kompenzovať výpadok príjmov subjektom územnej samosprávy. Podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 494 z 12. augusta 2020 sú poskytované bezúročné návratné finančné výpomoci subjektom územnej samosprávy na výkon ich samosprávnych pôsobností. Návratná finančná výpomoc sa poskytne na základe žiadosti obce maximálne do výšky výpadku dane z príjmov fyzických osôb za rok 2020, ktorý Ministerstvo financií SR vyčíslilo pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka na 337 349,00 eur.

Pre účely tejto finančnej výpomoci sa nerozlišuje použitie návratných finančných zdrojov na bežné a kapitálové výdavky (s odkazom na § 36 ods. 2 zákona č. 67/2020 Z. z.), ale zadefinovala sa „nehospodárska činnosť“ ako bezodplatné poskytovanie tovarov/služieb širokej verejnosti, alebo činnosť kedy je odplata len symbolická a ani z ďaleka nepokrýva skutočné náklady.

Keďže táto návratná finančná výpomoc je poskytovaná iba do 31. októbra 2020, ale je možné ju čerpať aj na refundáciu výdavkov už vynaložených v roku 2020, navrhujeme ju požiadať vo výške **335 870,28 eur** na refundáciu nasledujúcich uhradených faktúr:

### kapitálové výdavky

DATUM	SUMA	POPIS	MENO
3.6.2020	56 020,80 €	Dodávka servera pre m.č. Dúbravka	CSFIT s.r.o.
3.6.2020	41 040,00 €	Riešenie zálohovania dát m.č. Dúbravka	CSFIT s.r.o.
13.7.2020	25 039,00 €	Úžitkové vozidlo FORD Custom	Summit Motors Bratislava, spol. s r.o.
6.8.2020	18 524,06 €	ZŠ Beňovského - rekonštrukcia dvoch tried	Grom s.r.o.
12.8.2020	16 701,48 €	MŠ Švantnerova - rekonštrukcia kuchyne	AK builders, s.r.o.
16.9.2020	15 562,74 €	MŠ Ožvoldíkova - rekonštrukcia kuchyne	AK builders, s.r.o.
22.5.2020	11 606,40 €	6 ks digestorov pre ŠJ pri ZŠ	GastroRex, s.r.o.
	<b>184 494,48 €</b>		

### bežné výdavky

DATUM	SUMA	POPIS	MENO
22.5.2020	22 162,52 €	Opravy výtlkov a rekon. komunikácií-Beňovského,Drobné Pittel a Brausewetter, s.r.o.	
19.6.2020	17 685,13 €	Opravy výtlkov a rekon. komunikácií-Fedákova, Nejedlých Pittel a Brausewetter, s.r.o.	
20.7.2020	16 681,12 €	Opravy výtlkov a rekonštrukcie komunikácií - Ľ. Zúbka 31 Pittel a Brausewetter, s.r.o.	
23.4.2020	21 299,33 €	Výmena piesku na detských ihriskách za mesiac 3/2020	FK CRA s.r.o.
20.5.2020	13 179,30 €	Výmena piesku na detských ihriskách za mesiac 4/2020	FK CRA s.r.o.
17.6.2020	22 988,40 €	Rez a výrub stromov (Lipského, Nemčíkova, Bujnákova,...) RONDO, spol.s.r.o.	
13.7.2020	22 801,20 €	Rez stromov a odvoz odpadu (Cabanova, Homolova,...) RONDO, spol.s.r.o.	
25.8.2020	14 578,80 €	Rez stromov s odvozom a zhodnotením odpadu RONDO, spol.s.r.o.	
	<b>151 375,80 €</b>		

**Spolu : 335 870,28 €**

Podľa § 17 ods. 14 a 15 zákona č. 583/2004 Z. z. dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania bez ohľadu na to, či ide o neúročené alebo úročené návratné finančné výpomoci, preveruje pred ich prijatím hlavný kontrolór obce (v tomto prípade miestny kontrolór). Stanovisko miestneho kontrolóra je v prílohe materiálu.

## **Zmluva o návratnej finančnej výpomoci poskytovanej**

v súlade s § 13 a nasl. zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 262 ods. 1 v spojení s 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“)

### **Zmluvné strany**

Názov	<b>Ministerstvo financií Slovenskej republiky</b>
Sídlo	Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava
IČO	00151742
Zastúpené	Radovan Majerský generálny riaditeľ sekcie rozpočtovej politiky na základe poverenia č. p.: MF/015355/2020-442 z 12. augusta 2020

(ďalej len „**Veriteľ**“)

a

Názov	<b>Mestská časť Bratislava-Dúbravka</b>
Sídlo	Žatevná 2, 844 02 Bratislava
IČO	00603406
Zastúpená	RNDr. Martin Zaťovič starosta mestskej časti

(ďalej len „**Dlžník**“)

**uzatvárajú túto zmluvu:**

### **Článok 1 Predmet Zmluvy**

- 1.1 Predmetom Zmluvy sú práva a povinnosti zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s poskytnutím návratnej finančnej výpomoci zo štátnych finančných aktív v súlade s § 13 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“).
- 1.2 Návratná finančná výpomoc sa poskytuje Dlžníkovi na základe Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 494 z 12. augusta 2020 a v nadväznosti na rozhodnutie zastupiteľstva obce/mesta/samosprávneho kraja/mestskej časti o prijatí návratnej finančnej výpomoci Uznesením č. xxx z xx. xx. 2020 v celkovej sume 335 870,28 eur (slovom: Tristotridsaťpäťtisícosemstosedemdesiat eur a dvadsaťosem centov) na výkon samosprávnych pôsobností z dôvodu kompenzácie výpadku dane z príjmov fyzických osôb v roku 2020 v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19.
- 1.3 Návratnú finančnú výpomoc je možné použiť výlučne a v plnom rozsahu na účel financovania výkonu samosprávnych pôsobností neehospodárskeho charakteru, prípadne so sprievodnými hospodárskymi činnosťami podľa Oznámenia Komisie o pojme štátna pomoc uvedenom v článku 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (2016/C 262/01).

## **Článok 2**

### **Podmienky poskytnutia návratnej finančnej výpomoci**

- 2.1 Veriteľ sa zaväzuje, že vyčlení na účel definovaný v článku 1 bod 1.2 a 1.3 tejto Zmluvy peňažné prostriedky a poukáže ich jednorazovo v celkovej výške 335 870,28 eur (slovom: Tristotridsaťpäťtisícosemsto-sedemdesiat eur a dvadsaťosem centov) v prospech účtu Dlžníka číslo SK31 0200 0000 0000 1012 8032 do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 2.2 Dlžník sa zaväzuje, že poskytnuté peňažné prostriedky (istinu) v sume podľa bodu 1.2 tejto Zmluvy vráti v prospech účtu Veriteľa číslo SK65 8180 0000 0070 0019 8493 – Bežný účet na splácanie návratných finančných výpomoci v ročných splátkach nasledovne:
- |          |                |
|----------|----------------|
| rok 2024 | 83 967,57 eur, |
| rok 2025 | 83 967,57 eur, |
| rok 2026 | 83 967,57 eur, |
| rok 2027 | 83 967,57 eur, |
- a to vždy do 31. októbra príslušného kalendárneho roka.
- 2.3 Dlžník sa zaväzuje použiť peňažné prostriedky na účel definovaný v článku 1 bod 1.2 a 1.3 tejto Zmluvy do konca roka 2020.
- 2.4 Odpustenie jednotlivých splátok návratnej finančnej výpomoci podľa bodu 2.2, ktoré je Dlžník povinný splácať Veriteľovi, je možné len na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z.
- 2.5 V súlade s § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. sa výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov použijú na účel, na ktorý sú tieto prostriedky poskytnuté.
- 2.6 Každá platba realizovaná Dlžníkom v prospech Veriteľa podľa tejto Zmluvy bude mať variabilný symbol 20128xxxx.
- 2.7 Dlžník môže predčasne splatiť celkovú sumu poskytnutej návratnej finančnej výpomoci alebo jej časť. O tejto skutočnosti je Dlžník povinný písomne informovať Veriteľa najmenej 10 pracovných dní vopred.
- 2.8 Zmluvné strany berú na vedomie, že omeškaním Dlžníka s úhradou čo aj len jednej ročnej splátky poskytnutej návratnej finančnej výpomoci o viac ako 60 kalendárnych dní sa stane ku dňu uplynutia 120-teho dňa odo dňa splatnosti splátky okamžite splatná celá suma nesplatennej návratnej finančnej výpomoci.
- 2.9 Zmluvné strany sa dohodli, že návratná finančná výpomoc bude Dlžníkovi poskytnutá bezúročne.

## **Článok 3**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1 Zmluvné strany sú povinné plniť svoje povinnosti alebo zabezpečiť ich splnenie alebo dodržanie, uvedené v Zmluve, najmä v jej bode 2.1 a 2.2, riadne a včas.
- 3.2 Dlžník zašle Veriteľovi prostredníctvom kontaktnej osoby Veriteľa avízo o vykonaní úhrady peňažných prostriedkov podľa článku 2 bod 2.2 tejto Zmluvy do piatich pracovných dní po vykonaní príslušnej platby.
- 3.3 Splátka sa považuje za uhradenú dňom pripísania na účet Ministerstva financií Slovenskej republiky, ktorý je uvedený v bode 2.2.
- 3.4 Dlžník zodpovedá za to, že prijatím návratnej finančnej výpomoci nebudú prekročené limity dlhu a dlhovej služby Dlžníka vyplývajúce z § 17 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, t. j. dlh Dlžníka neprekročí 50 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a suma splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku Dlžníkovi z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, o prostriedky poskytnuté z Európskej únie a o iné prostriedky zo zahraničia alebo o prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

- 3.5 V prípade zmeny identifikačných údajov Dlžníka, uvedených v záhlaví tejto Zmluvy a zmeny bankového spojenia, je Dlžník povinný ihneď (emailom) upovedomiť Veriteľa a následne doručiť na jeho adresu originál dokladu (resp. notársky overenú fotokópiu dokladu) o zmene.
- 3.6 Dlžník sa zaväzuje poskytnutú návratnú finančnú výpomoc použiť výlučne v súlade s účelom a predmetom tejto Zmluvy. Návratná finančná výpomoc nemôže byť použitá na úhradu záväzkov po lehote splatnosti.
- 3.7 Ak Dlžník naplní niektorú zo skutkových podstát porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z., je povinný znášať sankcie, ktoré mu budú uložené za porušenie finančnej disciplíny.
- 3.8 Dlžník je povinný viesť osobitnú evidenciu o použití peňažných prostriedkov v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov tak, aby vedel spoľahlivo predložiť doklady, preukazujúce účel použitia návratnej finančnej výpomoci a dodržanie ostatných podmienok určených v Zmluve, orgánom vykonávajúcim kontrolu.
- 3.9 Dlžník na základe žiadosti Veriteľa predloží účtovnú dokumentáciu preukazujúcu správnosť vynaložených výdavkov a potvrdzujúcu úhradu skutočne vynaložených peňažných prostriedkov, prípadne aj inú dokumentáciu.
- 3.10 Dlžník zodpovedá za hospodárenie s peňažnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia.
- 3.11 Dlžník sa zaväzuje umožniť verifikáciu predložených údajov, kontrolu účelu návratnej finančnej výpomoci a kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy príslušným orgánom v súlade so zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj zamestnancom Ministerstva financií Slovenskej republiky, Úradu vládneho auditu, Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky, a to počas celého obdobia trvania zmluvného vzťahu.
- 3.12 Dlžník ako verejný obstarávateľ je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, zákaziek na uskutočnenie stavebných prác, zákaziek na poskytnutie služieb, súťaží návrhov, zadávaní koncesí na stavebné práce, zadávaní koncesí na služby a správu vo verejnom obstarávaní podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.13 Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia súvisiaca so Zmluvou musí byť realizovaná v písomnej forme, za ktorú sa pre účely tejto Zmluvy považuje listinná podoba a aj elektronická podoba v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o e-Governmente“). Korešpondencia musí byť podpísaná oprávnenou osobou.

## **Článok 4 Doručovanie**

- 4.1 Doručením sa rozumie prijatie zásielky Zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná na adresu Veriteľa alebo Dlžníka.
- 4.2 Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia súvisiaca so Zmluvou musí byť realizovaná v písomnej forme, za ktorú sa pre účely tejto Zmluvy považuje listinná podoba a v zmysle zákona o e-Governmente aj elektronická podoba. Korešpondencia musí byť podpísaná oprávnenou osobou.
- 4.3 V prípade elektronickej komunikácie sa elektronický dokument podpisuje mandátnym certifikátom kvalifikovaného elektronického podpisu alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou v zmysle § 23 a násl. zákona o e-Governmente. Elektronické podanie a elektronický úradný dokument sa doručuje elektronicky, pričom miestom na elektronické doručovanie je aktivovaná elektronická schránka adresáta na portáli slovensko.sk podľa § 29 a násl. zákona o e-Governmente.
- 4.4 Za deň doručenia zásielky Zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň
  - a) v ktorom táto Zmluvná strana ju odoprela prijať,
  - b) ktorým márne uplynula odborná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte,
  - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky alebo
  - d) uloženia elektronickej úradnej správy do aktivovanej elektronickej schránky adresáta podľa § 32 ods. 5 zákona o e-Governmente.
- 4.5 Adresa pre doručovanie je uvedená v identifikačných údajoch zmluvných strán. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek zmenu údajov pre doručovanie.

## **Článok 5 Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do doby splnenia všetkých záväzkov Dlžníka uhradiť poskytnutú návratnú finančnú výpomoc v zmysle príslušných ustanovení tejto Zmluvy.
- 5.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom poskytnutia návratnej finančnej výpomoci Veriteľom, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 5.3 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 5.4 V prípade akýchkoľvek nejasností alebo nedorozumení sa Zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť vzniknuté spory vzájomnou dohodou a až po neúspešných rokovaniach sa obrátia so svojimi nárokmi na vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z., Obchodného zákonníka a súvisiacej platnej legislatívy Slovenskej republiky.
- 5.6 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy.
- 5.7 Zmluva je podkladom pre poukázanie peňažných prostriedkov na účet Dlžníka, uvedený v tejto Zmluve.

5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s ustanoveniami tejto Zmluvy riadne oboznámili, súhlasia s ich znením, na znak čoho túto Zmluvu slobodne a vážne podpisujú.

.....  
miesto a dátum

za Ministerstvo financií Slovenskej republiky

.....  
miesto a dátum

za mestskú časť

.....  
**Radovan Majerský**  
generálny riaditeľ sekcie rozpočtovej politiky

.....  
**RNDr. Martin Zaťovič**  
starosta mestskej časti



## Stanovisko

### **k prijatiu bezúročnej návratnej finančnej výpomoci ako kompenzácie výpadku dane z príjmov FO v roku 2020 v dôsledku pandémie COVID-19.**

Podľa ustanovenia § 18f ods. 1 písm. i) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 17 ods. 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 583/2004 Z. z.) je povinnosťou hlavného kontrolóra preveriť dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania pred ich prijatím. Porušenie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania je hlavný kontrolór povinný bezodkladne oznámiť ministerstvu financií.

#### **Zákonné ustanovenia pri používaní návratných zdrojov financovania:**

Podľa § 11 ods. 4 písm. b) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov rozhodovať o prijatí úveru je vyhradené obecnému zastupiteľstvu. Pravidlá používania návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení § 17 zákona č. 583/2004 Z. z.. Podľa citovaného ustanovenia môže použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov a môže vstupovať len do takých záväzkov vyplývajúcich z návratných zdrojov financovania, ktorých úhrada dlhodobo nenaruší vyrovnanosť bežného rozpočtu v nasledujúcich rokoch.

Podmienky na prijatie návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. Obec môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:

a/ celková suma dlhu obce alebo vyššieho územného celku neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a

b/ suma splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

Celkovou sumou dlhu obce sa podľa § 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania ku koncu rozpočtového roka, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce.

Do celkovej sumy dlhu obce sa podľa ustanovenia § 17 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z. z. nezapočítavajú záväzky z pôžičky poskytnutej z Audiovizuálneho fondu, z úveru poskytnutého zo ŠFRB na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty. Ďalej sa do celkovej sumy dlhu nezapočítavajú záväzky z úveru poskytnutého z Environmentálneho fondu, z návratných

zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov SR a EÚ, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi SR a inými štátmi najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a orgánom podľa osobitného predpisu. Do sumy splátok sa nezapočítava suma ich jednorazového predčasného splatenia.

#### Zoznam úverov:

Číslo úveru	Úver	Výška úveru	Rok prijatia	Zostatok k 31.12.2020 istina	Splátka istiny + úrok za rok 2020	Predpoklad splátka istiny + úroku za rok 2024
1.	Úver v SLSP	990 000,00 €	2018	858 000,00 €	69 176,48 €	68 333,07 €
2.	Bezúročná návratná finančná výpomoc „COVID-19“ z MF SR	335 870,28 €	2020	335 870,28 €	0	83 967,57 €
	Spolu	1 325 870,28 €		<b>1 193 870,28 €</b>		<b>152 300,64 €</b>

Ukazovatele zadlženosti po prípadnom čerpaní nového úveru z MF SR k 31.12.2020:

#### Výpočet % celkovej sumy dlhu :

celková suma dlhu k 31.12.2020	1 193 870,28 EUR
skutočné bežné príjmy predchádzajúceho rozpočtového roka	14 795 783,00 EUR
z toho 60 %	8 877 469,80 EUR
celková suma dlhu stav k 31.12.2020 v %	8,07 %

#### Výpočet % ročných splátok (istina + úroky):

suma splátok, vrátane úhrady výnosov k 31.12.2020	69 176,48 EUR
skutočné bežné príjmy predchádzajúceho rozpočtového roka, znížené o granty a transfery	10 289 524,00 EUR
z toho 25 %	2 572 381,00 EUR
stav k 31.12.2020 v %	0,67 %

#### Predpoklad k roku 2024: Výpočet % ročných splátok (istina + úroky)

suma splátok, vrátane úhrady výnosov za rok 2024	152 300,64 EUR
skutočné bežné príjmy predchádzajúceho rozpočtového roka, znížené o granty a transfery	10 289 524,00 EUR
z toho 25 %	2 572 381,00 EUR
stav k 31.12.2024 v %	1,48 %

### **Závěrečné stanovisko:**

Na základe údajov, ktoré som mal k dispozícii a z vyššie uvedeného vyplýva – že, obe podmienky na prijatie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách ustanovenie § 17 ods. 6) písm. a) a písm. b) sú dodržané, tzn. celková suma dlhu mestskej časti Bratislava - Dúbravka je nižšia ako 60 % a suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov je nižšia ako 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Hlavný kontrolór v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách § 17 ods. 14 skúma dodržanie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania, neskúma objem a rentabilitu úveru, charakter a skladbu investičnej akcie, jej rozpočtový náklad, návratnosť a pod.

**Na základe predchádzajúcich výpočtov a údajov o aktuálnom stave dlhu mestskej časti Bratislava - Dúbravka konštatujem, že podmienky pre prijatie úveru vo výške 335 870,28 € sú v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách dodržané.**

V Bratislave, dňa 12.10.2020

Marián Takács  
miestny kontrolór